



Equal Housing
Opportunity

家庭住房：分散的站点居民负责自己从车道和人行道上除雪。

Модернизация устройств пожарной сигнализации Bent Park

Подрядчик WHA Brite-Lite представил график строительства, чтобы начать установку новых устройств пожарной сигнализации в Bent Park 6 февраля. Это модернизация стоимостью 340 000 долларов США, финансируемая за счет гранта HUD для повышения пожарной безопасности наших жителей. К настоящему информационному бюллетеню прилагается предварительный график поступления в подразделение. Пожалуйста, обратите внимание на оборудование и подрядчиков, работающих на месте.

Заседание Совета директоров назначено на 9:00 17 февраля 2023 года

Заседания Совета директоров планируются один раз в месяц, как правило, в третью пятницу месяца (пожалуйста, проверьте точное время и изменения на веб-сайте и календаре ВАЗ). Встречи проводились удаленно через Zoom. К участию приглашаются жители. Даты встреч публикуются на сайте ВАЗ <https://www.wayland.ma.us/calendar/month>, в информационном бюллетене WHAt, на досках объявлений сообщества и в здании города Вэйланд. Существует возможность для комментариев арендатора в начале каждой встречи. Председатель ВАЗ утверждает повестку дня до начала заседания. Свяжитесь с Исполнительным директором, если у вас есть пункт или вопрос, который вы хотели бы включить в повестку дня для рассмотрения Советом.

Уборка снега

BentPark и Cochituate Village квартиры: ВАЗ стремится сделать каждую дорожку и дорожное покрытие на старших этажах безопасными и максимально безопасными, а также принять оперативные меры в штормовых или обледенелых условиях. ВАЗ не может гарантировать личную безопасность каждого жителя, особенно в ненастную погоду. Вы единственный человек, который может гарантировать свою собственную безопасность. Жителям настоятельно рекомендуется соблюдать осторожность во время неблагоприятных погодных условий. WHA не несет ответственности за травмы жителей, которые выходят на улицу до уборки снега или во время шторма. Жители несут ответственность за очистку снега от своих собственных автомобилей и между пространствами. Однако, если жители перемещают свои автомобили, снегоуборочная машина WHA очистит парковочные места.

Все транспортные средства на парковке должны активно управляться, застрахованы и зарегистрированы в Commonwealth of Massachusetts. Хранение транспортных средств запрещено.

Семейное жилье: Жители разбросанных участков несут ответственность за уборку снега с подъездных путей и пешеходных дорожек.

Actualización de dispositivos de alarma contra incendios Bent Park

El contratista de la AMS, Brite-Lite, ha presentado un cronograma de construcción para comenzar la instalación de los nuevos dispositivos de alarma contra incendios en Bent Park el 6 de febrero. Esta es una actualización de \$340 000 financiada por una subvención de HUD para mejorar la seguridad contra incendios de nuestros residentes. Se adjunta a este boletín un calendario tentativo de entrada a la unidad. Tenga en cuenta los equipos y contratistas que trabajan en el sitio.

Reunión de la Junta de Comisionados programada a las 9:00 AM del 17 de febrero de 2023

Las reuniones de la Junta se programan una vez al mes, generalmente el tercer viernes del mes (consulte el sitio web y el calendario de la AMS para conocer los horarios exactos y los cambios). Las reuniones se han celebrado de forma remota a través de Zoom. Se anima a los residentes a participar. Las fechas de las reuniones se publican en el sitio de la AMS <https://www.wayland.ma.us/calendar/month>, en el boletín de WHAt, en los tableros de anuncios de la comunidad y en el Wayland Town Building. Hay una oportunidad para que el inquilino comente al comienzo de cada reunión. El Presidente de la Asamblea Mundial de la Salud aprueba el orden del día antes de la reunión. Póngase en contacto con el Director Ejecutivo si tiene un tema o cuestión que le gustaría que se inscribiera en el programa para su examen por la Junta.

Remoción de nieve

BentPark y Cochituate Village Apartamentos: La WHA se esfuerza por hacer que cada pasarela y superficie de la carretera en los desarrollos para personas mayores esté libre de peligros y sea lo más razonablemente segura posible, y para tomar medidas rápidas en condiciones tormentosas o heladas. La WHA no puede garantizar la seguridad personal de cada residente, especialmente en condiciones climáticas adversas. Usted es la única persona que puede garantizar su propia seguridad. Se insta a los residentes a tener precaución durante las condiciones climáticas adversas. La WHA no es responsable de las lesiones a los residentes que se aventuran a salir antes de la remoción de nieve o durante una tormenta. Los residentes son responsables de limpiar la nieve de sus propios automóviles y entre espacios. Sin embargo, si los residentes mueven sus automóviles, el quitanieves de la WHA despejará los espacios de estacionamiento.

Todos los vehículos en el estacionamiento deben ser conducidos activamente, asegurados y registrados en el Commonwealth of Massachusetts. El almacenamiento de vehículos está prohibido.

Vivienda familiar: Los residentes de sitios dispersos son responsables de su propia remoción de nieve de las entradas y pasillos.



Not True! Wipes Are Not Flushable!

Wipes do not break down like toilet paper.

Experts say the wipes are harming septic systems.

Why? Because people are flushing wipes down toilets, rather than dumping them in the trash.

We have seen the overflows first-hand. The WHA is urging people to solely throw their wipes in the trash, **WARNING:** Not doing so could cause blockages and damage to septic systems.

不对！湿巾不可冲洗！

擦拭不会像广告中宣传的卫生纸那样分解。专家说，湿巾正在损害化粪池系统。为什么？因为人们正在将湿巾冲入马桶，而不是将它们倒入垃圾桶。

我们亲眼目睹了溢流。WHA敦促人们只把湿巾扔进垃圾桶。警告：否则可能会导致化粪池系统堵塞和损坏。

Не правда! Салфетки не смываются!

Салфетки не ломаются, как туалетная бумага, как рекламируется. Эксперты говорят, что салфетки наносят вред септическим системам. Почему? Потому что люди смывают салфетки в туалеты, а не выбрасывают их в мусорное ведро.

Мы видели переполнения из первых рук. ВАЗ призывает людей выбрасывать свои салфетки в мусорное ведро. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Это может привести к закупорке и повреждению септических систем.

¡No es verdad! ¡Las toallitas no son desechables!

Las toallitas no se descomponen como el papel higiénico como se anuncia.

Los expertos dicen que las toallitas están dañando los sistemas sépticos. ¿Por qué? Porque la gente está tirando toallitas por los inodoros, en lugar de tirarlas a la basura.

Hemos visto los desbordamientos de primera mano. La AMS está instando a las personas a tirar sus toallitas a la basura. **ADVERTENCIA:** No hacerlo podría causar bloqueos y daños a los sistemas sépticos.



Wayland Housing Authority

106 Main Street
Wayland, Massachusetts 01778

DATE: 2/2/2023
TO: Bent Park Residents
FROM: Brian Boggia, Executive Director
SUBJECT: Fire Alarm Devices Upgrade Tentative Unit Entry Schedule Notice

Attached is the *tentative* schedule for unit entry for the installation of new smoke and heat detector devices in your apartment, common stair halls and associated rewiring. This schedule is subject to change. Work will be done by Brite-Lite Electrical Contractors. Apartments should be available to workers for the day. Please make sure the workers can access your existing ceiling heat and smoke detectors. If you have a closet hatchway into the attic, please make sure it is not blocked and easily accessible for the contractors. Please let us know if you are not going to be home on these dates. WHA Maintenance staff will enter and provide access to your unit if you are not home. Please let us know if you have any questions or concerns. Thank you for your patience and cooperation.

附上在您的公寓、公共楼梯大厅和相关重新布线中安装新烟雾和热探测器设备的单元进入暂定时间表。此时间表可能会有所变化。工作将由Brite-Lite电气承包商完成。公寓应该在一天中向工人开放。请确保工人可以使用您现有的天花板加热和烟雾探测器。如果您有进入阁楼的壁橱舱口，请确保它没有被阻塞并且承包商易于进入。如果您不打算在这些日期回家，请告诉我们。如果您不在家，WHA伟华维护人员将进入并允许进入您的设备。如果您有任何问题或疑虑，请告诉我们。感谢您的耐心与合作。

Прилагается *предварительный* график ввода блока для установки новых детекторов дыма и тепла в вашей квартире, общих лестничных холлов и связанной с ними переконфигурации. Это расписание может быть изменено. Работы будут выполняться компанией Brite-Lite Electrical Contractors. Квартиры должны быть доступны работникам в течение дня. Пожалуйста, убедитесь, что работники могут получить доступ к существующим потолочным датчикам тепла и дыма. Если у вас есть люк шкафа на чердаке, пожалуйста, убедитесь, что он не заблокирован и легко доступен для подрядчиков. Пожалуйста, дайте нам знать, если вы не собираетесь быть дома в эти даты. Обслуживающий персонал WHA войдет и предоставит доступ к вашему устройству, если вас нет дома. Пожалуйста, сообщите нам, если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы. Спасибо за терпение и сотрудничество.



Se adjunta el cronograma tentativo para la entrada a la unidad para la instalación de nuevos dispositivos detectores de humo y calor en su apartamento, pasillos de escaleras comunes y recableado asociado. Este horario está sujeto a cambios. El trabajo será realizado por Brite-Lite Electrical Contractors. Los apartamentos deben estar disponibles para los trabajadores durante el día. Asegúrese de que los trabajadores puedan acceder a los detectores de calefacción y humo existentes en el techo. Si tiene una escotilla de armario en el ático, asegúrese de que no esté bloqueada y sea fácilmente accesible para los contratistas. Por favor, háganos saber si no va a estar en casa en estas fechas. El personal de mantenimiento de WHA ingresará y le proporcionará acceso a su unidad si no está en casa. Por favor, háganos saber si tiene alguna pregunta o inquietud. Gracias por su paciencia y cooperación.

WEEK 1

2/6/2023 Building 4 Units 1 & 2
2/6/2023 Building 4 Units 3 & 4
2/7/2023 Building 4 Units 5 & 6
2/8/2023 Building 4 Units 7, 8 & 9
2/9/2023 Building 4 Units 10, 11, 12 & 13
2/10/2023 Building 4 Unit 14, Building 6 Unit 1

WEEK 2

2/13/2023 Building 6 Units 2 & 3
2/14/2023 Building 6 Units 4 & 5
2/15/2023 Building 6 Units 6 & 7
2/16/2023 Building 6 Units 8, 9, 10, & 11
2/17/2023 Building 6 Units 12, 13, & 14

WEEK 3

2/20/2023 Building 8 Units 1 & 2
2/21/2023 Building 8 Units 3 & 4
2/22/2023 Building 8 Units 5 & 6
2/23/2023 Building 8 Units 7, 8, & 9
2/24/2023 Building 8 Units 10, 11, 12, & 13

WEEK 4

2/27/2023 Building 8 Unit 14, Building 10 Unit 1
2/28/2023 Building 10 Units 2 & 3
3/1/2023 Building 10 Units 4 & 5
3/2/2023 Building 10 Units 6 & 7
3/3/2023 Building 10 Units 8, 9, 10, & 11

WEEK 5

3/6/2023 Building 10 Units 12, 13, & 14
3/7/2023 All Units Possible Building Department Electrical Inspection

